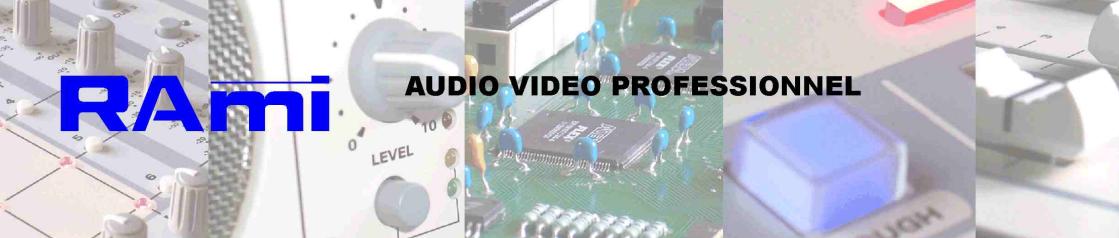


 RAMI

AUDIO VIDEO PROFESSIONNEL



## VCA 200

🇫🇷 **Contrôle de gain à distance**  
(page 3 à 8)

🇬🇧 **Gain controller** (page 9 to 14)



Manuel Utilisateur  
User's Manual





## SOMMAIRE

---

⇒ Description.....	4
⇒ Synoptique.....	4
⇒ Face avant.....	5
⇒ Accessoires.....	5
⇒ Face arrière.....	6
⇒ Caractéristiques.....	7
⇒ Informations.....	8

## SUMMARY

---

⇒ English.....	9
----------------	---

## DESCRIPTION

Le **VCA 200**, inséré dans une chaîne d'amplification permet de régler le niveau sonore à distance. Il comprend deux canaux distincts pouvant être utilisés, soit en stéréo (mise en parallèle des deux commandes), soit en deux fois mono.

Le **VCA 200** pourra, par exemple, être inséré dans une baie entre un mélangeur et les amplificateurs; la commande de gain étant déportée par une liaison filaire insensible aux parasites.

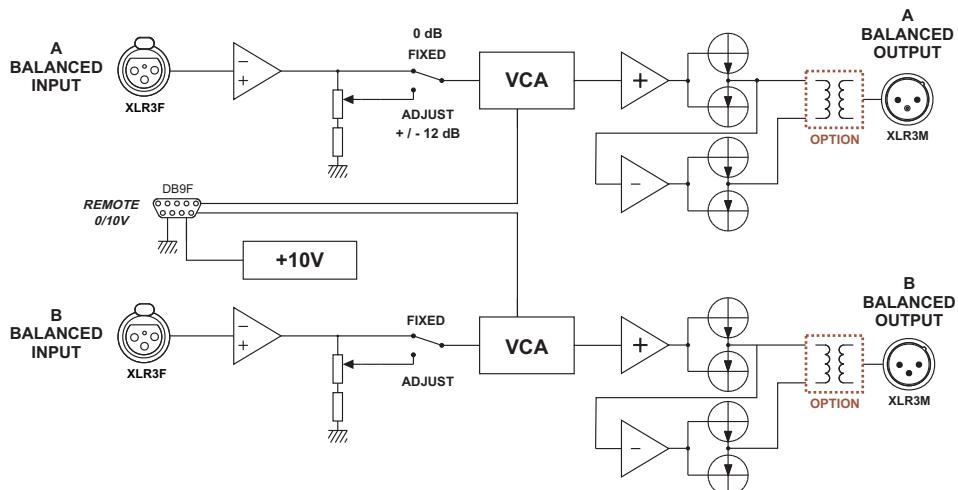
Deux types de câblage possibles suivant son utilisation :

- ⇒ Pour un contrôle manuel, un potentiomètre déporté sera câblé entre le 10 V et la masse (fourni par le **VCA 200**) (câblage en 3 fils).
- ⇒ Pour un contrôle automatisé du gain, une tension comprise entre 0 et 10 V pourra provenir d'un équipement audiovisuel automate qui commandera directement le niveau sonore (câblage 2 fils).

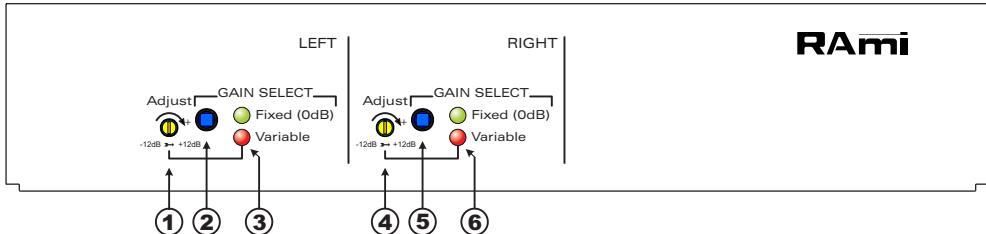
L'association de plusieurs **VCA 200** peut, avec une commande générale unique, ajuster le son d'un système multi-amplification (départs sur plusieurs zones, salle de cinéma).

- ⇒ Le gain d'entrée / sortie peut être soit fixe, soit ajustable en face avant de + / - 12 dB, et ceci indépendamment sur chaque canal.
- ⇒ Option Transfo de sortie TRA20.
- ⇒ Réglage fin par multitour.

## SYNOPTIQUE



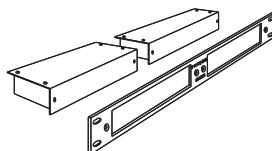
## FACE AVANT



- 1 ) Potentiomètre permettant d'ajuster (+/- 12 dB) le niveau de sortie du canal gauche.
- 2 ) Insertion ou non de l'ajustage de niveau du canal gauche.  
Appuyé (**ON**) : Ajustage de niveau possible par (1).  
Relâché (**OFF**) : Gain unitaire.
- 3 ) Voyant lumineux : (2) ON  $\Rightarrow$  "Led" rouge allumée, ajustage de niveau possible.  
(2) OFF  $\Rightarrow$  "Led" verte allumée, niveau fixe.
- 4 ) Potentiomètre permettant d'ajuster (+/- 12 dB) le niveau de sortie du canal droit.
- 5 ) Insertion ou non de l'ajustage de niveau du canal droit.  
Appuyé (**ON**) : Ajustage de niveau possible par (4).  
Relâché (**OFF**) : Gain unitaire.
- 6 ) Voyant lumineux : (5) ON  $\Rightarrow$  "Led" rouge allumée, ajustage de niveau possible.  
(5) OFF  $\Rightarrow$  "Led" verte allumée, niveau fixe.

## ACCESOIRES

### Accessoires pour la gamme "SLIMRACK"

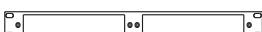


FRT 100



Façade d'adaptation pour l'encastrement d'un "SLIMRACK."

FRT 200

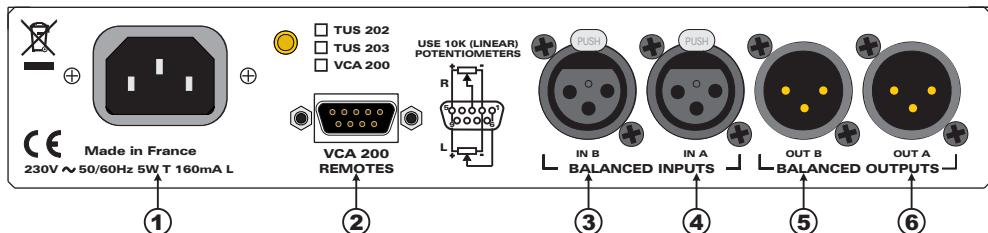


Façade d'adaptation rack 19" 1U pour 2 boîtiers SLIMRACK

FRT 300

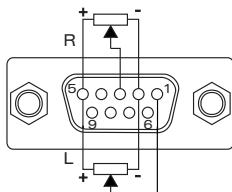


Plaque de bouchage pour FRT 200



1 ) Connecteur d'alimentation.

2 ) Connecteur DB9 points femelle.



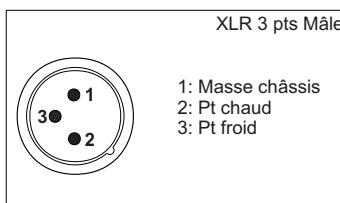
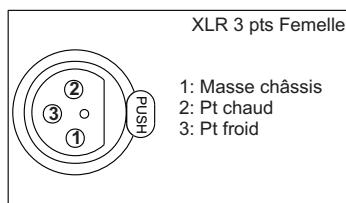
Les potentiomètres utilisés sont linéaires,  
d'une valeur égale à 10 k

3 ) Entrée droite symétrique électronique (XLR).

4 ) Entrée gauche symétrique électronique (XLR).

5 ) Sortie droite symétrique (XLR)

6 ) Sortie gauche symétrique (XLR).



## CARACTÉRISTIQUES

**ENTREES** : ▶ Symétrique électronique : ◊ Impédance : 30 k  
◊ Niveau nominal : +6 dBu  
◊ Niveau maximum : +26 dBu

**REJECTION DE MODE COMMUN : 45 dB**

<b>BANDE PASSANTE</b>	: 10 Hz à 100 KHz (-3 dB)
<b>SIGNAL BRUIT</b>	: 108 dB pondéré A à 26 dBu out
<b>DIAPHONIE</b>	: 93 dB à 1 KHz)
<b>GAIN</b>	: ajustable de +/- 12 dB
<b>DISTORSION</b>	: +20 dBu en sortie : 1 KHz 0.03%

**ALIMENTATION :** 230 volts +/- 10%

$$P = 6 \text{ W}$$

**DIMENSION :** 220 x 44 x 150 mm.

**POIDS : 2 Kg**

## Attention !!

L'alimentation du **VCA 200** dispose d'un connecteur d'alimentation d'énergie (2 pôles + terre). La terre doit être **impérativement** reliée au réseau EDF.

- ⇒ Ne jamais faire fonctionner cet équipement sans le raccordement à la terre.
- ⇒ Assurez-vous de la qualité de la terre avant la mise en route.
- ⇒ Dans le cas d'éventuelles apparitions de bruit, de ronflement en connectant l'appareil sur une sonorisation existante, ne jamais interrompre le connecteur terre de protection, mais utilisez des équipements d'isolation galvanique à transformateurs.
- ⇒ Ne jamais démonter l'équipement, sans avoir pris la précaution de débrancher le cordon secteur.
- ⇒ Eviter l'exposition à de trop fortes températures.
- ⇒ Ne jamais exposer l'alimentation et l'appareil à la pluie, la neige ou à l'humidité.

**Le VCA 200 est conforme aux normes suivantes :**

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2, et EN60555-3, d'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.



## SUMMARY

---

⇒ Description.....	10
⇒ Block diagram.....	10
⇒ Front panel.....	11
⇒ Accessories.....	11
⇒ Rear panel.....	12
⇒ Specifications.....	13
⇒ Informations.....	14

## DESCRIPTION

**VCA200** inserted in an amplification system, allows sound volume to be remote controlled. It comprises two distinct channels which can be used either in stereo by putting two orders in parallel or in dual mono.

**VCA 200** could, for example, be inserted in a rack between a mixer and the amplifiers; the gain control being offset by an interference insensitive wired link.

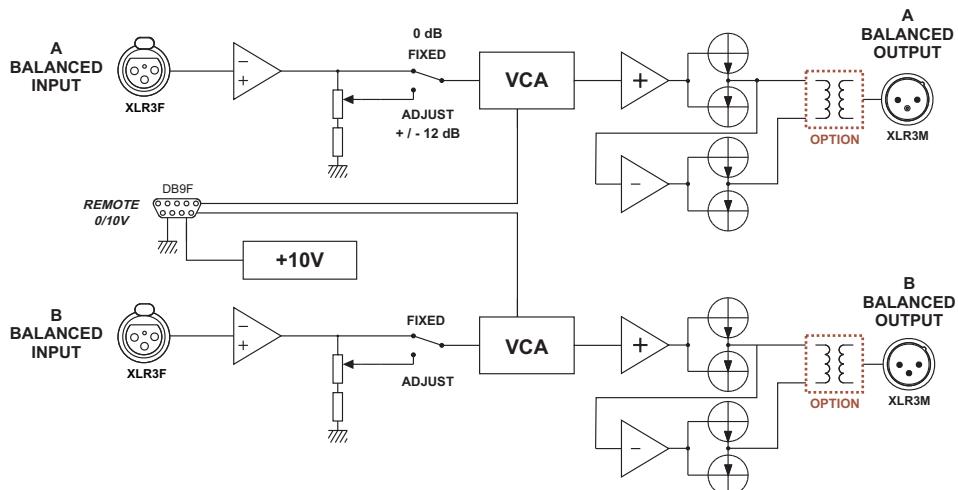
Depending on its use, there are two possible types of wiring :

- ⇒ For manual control, an external potentiometer will be wired between the 10V and the earth (supplied by the VCA200S) (3 core wiring).
- ⇒ For automatic gain control, voltage taken from between 0 and 10V would originate from automatic audio visual equipment which directly controls the sound level (2 core wiring).

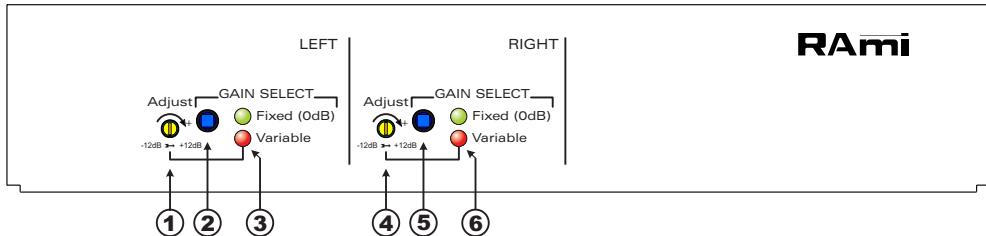
Several **VCA200** linked together can, with a single overall control, adjust the sound of a multi-amplification system (starts to several areas, cinema).

- ⇒ The gain of input / output can be either set or adjustable in the front of +/- 12dB. Each channel is independent.
- ⇒ An output transformer TRA 20 is in option.
- ⇒ Precise adjust by multturn trimmer.

## BLOCK DIAGRAM



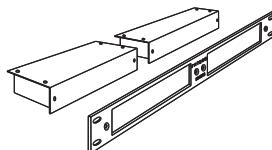
## FRONT PANEL



- 1 ) Left channel level setting ranges +/- 12 dB.
- 2 ) Key for left channel setting enabling/disabling.  
Pressed (**ON**): Allows level setting using (1)  
Depressed (**OFF**) : Unity gain.
- 3 ) Light indicator : (2) ON  $\Rightarrow$  "Led" red, level setting enabled.  
(2) OFF  $\Rightarrow$  "Led" green, fixed level
- 4 ) Right channel level setting ranges +/- 12 dB.
- 5 ) Key for right channel setting enabling/disabling.  
Pressed (**ON**) : Allows level setting using (4)  
Depressed (**OFF**) : Unity gain.
- 6 ) Light indicator: (5) ON : red led on, level setting enabled.  
(5) OFF : green led on, fixed level

## ACCESSORIES

### Accessories for "SLIMRACK"



FRT 100



Front panel adapter for fitting one "SLIMRACK."

FRT 200



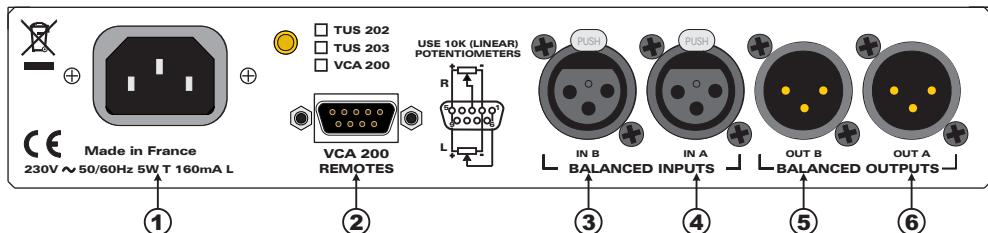
Rack 19" 1U front panel adapter for 2 "SLIMRACK" units.

FRT 300



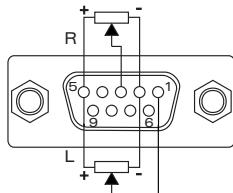
Cove plate for FRT 200

## REAR PANEL



**1 )** Power supply plug.

**2 )** DB9 points female connector.



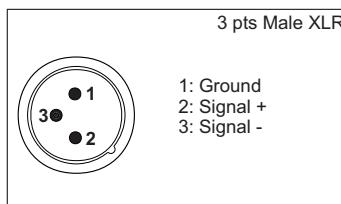
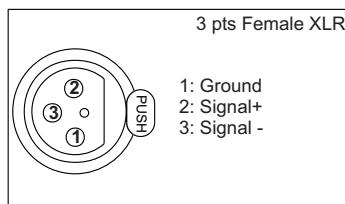
The potentiometers are linear (10 K

**3 )** Electronically balanced right input (XLR).

**4 )** Electronically balanced left input (XLR).

**5 )** Balanced right output (XLR)

**6 )** Balanced left output (XLR).



## SPECIFICATIONS

### INPUTS

- Electronically Balanced :
  - Impedance : 30 k
  - Nominal level : +6 dBu
  - Maximum level : +26 dBu

### OUTPUTS

- Electronically Balanced :
  - Impedance : 47
  - Nominal level : +6 dBu
  - Maximum level : +27 dBu
  - +24 dBu with a 600 Ohms charge.

**COMMON MODE REJECTION :** 45 dB

**FREQUENCY RANGE :** 10 Hz to 100 KHz (-3 dB)

**SIGNAL TO NOISE RATIO :** 108 dB A weighted / 26 dBu OUT

**CHANNEL SEPARATION :** 93 dB / 1 KHz)

**GAIN :** range +/- 12 dB

**DISTORSION :** + 20 dBu output : 1 KHz 0,03%

**Power supply :** 230 volts +/- 10%

**P =** 6 W

**Dimension :** 220 x 44 x 150 mm.

**Weight :** 2 Kg

## **Warning !!!**

**VCA 200** mains connector has three wires (2 poles + earth). Earth should imperatively be connected to mains earth.

- ⇒ Never use this equipment without proper grounding.
- ⇒ Check quality of grounding.
- ⇒ Should noise or hum occurs when connected to other equipments, never disconnect grounding, use insulating transformer on mains.
- ⇒ Never open the case without disconnecting mains
- ⇒ Avoid high temperature exposure.
- ⇒ Never expose the equipment to rain, snow or moisture.

### **VCA 200 complies with :**

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2, et EN60555-3, according to 73/23/EEC, 89/336/EEC and 93/68/EEC.

**RAmí**

7 Rue Raoul Follereau  
77600 BUSSY SAINT GEORGES - FRANCE  
Tél. : 33 (0)1 64 66 20 20- Fax : 33 (0)1 64 66 20 30  
E-mail : rami@ramiaudio.com  
[www.ramiaudio.com](http://www.ramiaudio.com)